

淡江大學 1 1 1 學年度第 2 學期課程教學計畫表

課程名稱	進階西語華語教學	授課 教師	林佳瑩 LIN, JIA-YING
	TEACHING ADVANCED CHINESE TO SPANISH SPEAKERS		
開課系級	西語四 P	開課 資料	實體課程 選修 下學期 2學分
	TFSXB4P		
課程與SDGs 關聯性	SDG4 優質教育		
系（所）教育目標			
<p>一、奠定西語基本能力。</p> <p>二、培養具國際觀全方位的西語溝通人才。</p> <p>三、培育學生自主學習西語能力及健全文化素養。</p> <p>四、建立未來職場西語專業領域。</p>			
本課程對應院、系(所)核心能力之項目與比重			
<p>A. 具備西語聽力、口說B1（歐語能力評量共同參考標準）的能力。（比重：50.00）</p> <p>B. 具備西語閱讀與寫作B1（歐語能力評量共同參考標準）的能力。（比重：25.00）</p> <p>C. 具備西語專業知識。（比重：25.00）</p>			
本課程對應校級基本素養之項目與比重			
<p>1. 全球視野。（比重：30.00）</p> <p>2. 資訊運用。（比重：15.00）</p> <p>3. 洞悉未來。（比重：5.00）</p> <p>4. 品德倫理。（比重：30.00）</p> <p>5. 獨立思考。（比重：5.00）</p> <p>6. 樂活健康。（比重：5.00）</p> <p>7. 團隊合作。（比重：5.00）</p> <p>8. 美學涵養。（比重：5.00）</p>			
課程簡介	<p>應用西班牙語華語教學課程希望培訓本系學生運用西班牙語來協助對外華語教學活動，加強選課學生在對外華語教學領域所需之基礎中西語法知識和技能，並具備教材編寫基礎知識及能力。課程內容配合不同生活對話主題及中西文法比較，篇章閱讀技巧，文化異同，並具有自編因地制宜教材的能力。</p>		

	<p>The objective of this course is to train the students to use Spanish to facilitate the teaching of Chinese as a foreign language and to acquire Spanish and Chinese language learning knowledge in order to reach this objective.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Cultivate the reading and writing ability of Chinese characters. 2. Possess the basic knowledge and ability of textbook editing 3. Not only the skill, but also cultural similarities and differences, with a view to applying it in teaching in the future 4. Has the ability to self-compile teaching materials according to local conditions.
--	---

本課程教學目標與認知、情意、技能目標之對應

將課程教學目標分別對應「認知 (Cognitive)」、「情意 (Affective)」與「技能 (Psychomotor)」的各目標類型。

- 一、認知 (Cognitive)：著重在該科目的事實、概念、程序、後設認知等各類知識之學習。
- 二、情意 (Affective)：著重在該科目的興趣、倫理、態度、信念、價值觀等之學習。
- 三、技能 (Psychomotor)：著重在該科目的肢體動作或技術操作之學習。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)
1	培訓本系學生運用西班牙語來協助基礎對外華語教學活動，並且加強學生在對外華語教學領域所需之基礎知識和技能。	The objective of this course is to train the students to use Spanish to facilitate the teaching of Chinese as a foreign language and to acquire basic knowledge and skills in order

教學目標之目標類型、核心能力、基本素養教學方法與評量方式

序號	目標類型	院、系(所)核心能力	校級基本素養	教學方法	評量方式
1	認知	ABC	12345678	講述、討論、實作	作業、討論(含課堂、線上)、實作、報告(含口頭、書面)、活動參與

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	112/02/13~ 112/02/19	課程大綱說明	
2	112/02/20~ 112/02/26	第一單元：華人社會與文化	
3	112/02/27~ 112/03/05	文化教材多方運用	
4	112/03/06~ 112/03/12	文化課編寫原則及練習	
5	112/03/13~ 112/03/19	各組報告：節慶或文化課程	
6	112/03/20~ 112/03/26	文化百寶箱	綜合語言與文化
7	112/03/27~ 112/04/02	第二單元：自編教材設計	大綱章節

8	112/04/03~ 112/04/09	西語華語自編教材 (一)	
9	112/04/10~ 112/04/16	各組報告:線上資源運用與分享	
10	112/04/17~ 112/04/23	期中考試週	
11	112/04/24~ 112/04/30	西語華語自編教材 (二)	
12	112/05/01~ 112/05/07	第三單元: 實務應用	教案設計
13	112/05/08~ 112/05/14	TOCFL華語文能力測驗	
14	112/05/15~ 112/05/21	自編教材試教	結合線上資源
15	112/05/22~ 112/05/28	畢業考試週	
16	112/05/29~ 112/06/04	---	
17	112/06/05~ 112/06/11	---	
18	112/06/12~ 112/06/18	---	
修課應 注意事項			
教學設備	電腦、投影機		
教科書與 教材	教師自編講義 全球華文網		
參考文獻	實用華語文教材教法 張金蘭著 華語文教材與教學設計 江惜美著 華人社會與文化 陳雅芳著 中國語文文法 gramática de la lengua china 馬康淑 黎萬堂編著		
批改作業 篇數	篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)		
學期成績 計算方式	◆出席率: 10.0 % ◆平時評量: 15.0 % ◆期中評量: 25.0 % ◆期末評量: 25.0 % ◆其他〈課堂參與討論及報告〉: 25.0 %		
備考	「教學計畫表管理系統」網址: https://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處 首頁→教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。 ※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。		